

令和 1 年 8 月 23 日

管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州

1. 銃器使用殺人事件 (モービル市)

見出し: "Man dies in shooting at Mobile apartment complex"

新聞: AL.com

記者: Lee Roop

日付: 8/17/2019

要旨: Police are investigating the shooting death of a man Saturday morning at a Mobile apartment complex. Officers responded to the Knollwood Apartments at 1651 Knollwood Drive at about 11:30 a.m., according to information released by the police department. They confirmed the victim is an adult male, but no other information has been released. <https://www.al.com/news/2019/08/mobile-man-dies-in-saturday-morning-shooting.html>

2. ^{じゅうきしやうさつじんじけん}銃器使用殺人事件 (バーミングハム^し市)

^{みだ}見出し : "Birmingham police investigating fatal shooting Monday night in Wylam"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : Howard Koplowitz

^{ひづけ}日付 : 8/19/2019

^{ようし}要旨 : Birmingham police are conducting a homicide investigation after a person was shot and killed Monday night in Wylam. Officers with the West Precinct responded to 10th Avenue Wylam and Gulfport Street following a call around 8:40 p.m. Monday of a person shot, according to Birmingham police spokesman Sgt. Rod Mauldin. When officers arrived, they found the victim laying in the roadway. Birmingham Fire and Rescue Service arrived to the scene and pronounced the victim dead of their injuries. The coroner was still working on identifying the victim.

<https://www.al.com/news/2019/08/birmingham-police-investigating-fatal-shooting-monday-night-in-wylam.html>

UPDATE: <https://www.al.com/news/birmingham/2019/08/birmingham-18-year-old-shot-to-death-in-wylam-street.html>

3. ^{じんしんばいばいじけん}人身売買事件 (ペル・シティ^し市)

^{みだ}見出し : "Man accused of groping teen girl in Trussville now charged with human trafficking in Pell City"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : Carol Robinson

^{ひづけ}日付 : 8/19/2019

^{ようし}要旨 : A man was taken into custody by Pell City Police over the weekend after authorities there say he confronted a teen girl outside of clothing store in the 800 block of Martin Street South. The suspect reportedly blocked the door to the teen girl's vehicle. He then made sexual comments to her and

solicited her for sex. Investigators were able to identify the suspect and his vehicle. On Monday, detectives obtained a warrant charging the suspect with first-degree human trafficking. They went to a residence about 3 p.m. in the 4700 block of Red Hawk Trail and took him into custody. He is being held without bond in the St. Clair County Jail. <https://www.al.com/news/2019/08/birmingham-police-investigating-fatal-shooting-monday-night-in-wylam.html>

4. 窃盗事件 (ピケンズ郡)

見出し : "Pickens County chief deputy sheriff arrested on theft, evidence tampering charges"

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robinson

日付 : 8/19/2019

要旨 : The second-in-command at a west Alabama sheriff's office has been arrested on criminal charges. Pickens County Sheriff's Office Chief Deputy was taken into custody Tuesday night. He is charged with second-degree theft of property and tampering with physical evidence. He has been released from jail. The investigation against the suspect was launched last week, the former Gordo police chief who was sworn in as sheriff in July. The suspect replaced the previous sheriff who was arrested in June on federal fraud charges. Authorities said information was brought to the current sheriff last week that indicated improprieties on the suspect's part that could constitute criminal acts. The sheriff discussed the information with the district attorney, and they agreed to bring in SBI to head the probe. <https://www.al.com/news/birmingham/2019/08/pickens-county-chief-deputy-sheriff-arrested-on-theft-evidence-tampering-charges.html>

5. 児童に対する性的暴行事件 (セントクレア郡)

見出し : "Church school teacher charged with sex abuse of 9-year-old"

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robinson

ひづけ
日付 : 8/21/2019

ようし
要旨 : A 19-year-old has been indicted on charges he sexually-abused a young child at a church school. He is charged with sex abuse of a child under the age of 12 and school employee engaged in a sex act with a student under the age of 19. The St. Clair County Sheriff's office was contacted by the Margaret Police Department in to look into the possible sex abuse of a 9-year-old at North Valley Church Early Learning Center and after-school program. Authorities said that the suspect had been employed there for two years as a teacher. After an extensive investigation, the evidence was presented to a St. Clair County grand jury which led to the two-count indictment. The suspect surrendered to authorities.
<https://www.al.com/news/birmingham/2019/08/church-school-teacher-charged-with-sex-abuse-of-9-year-old.html>

6. 学生による脅迫事件 (ボールドウィン郡)

みだ
見出し : "Terror threat against Baldwin County high schools prompts plea"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしゃ
記者 : Christopher Harress

ひづけ
日付 : 8/22/2019

ようし
要旨 : The Superintendent of Baldwin County Schools was forced to make a plea to students and parents Thursday after an alleged terrorist threat was made against Spanish Fort High School by a 14-year-old student. The threat was the second made against schools in Baldwin County this week. A student at Daphne High School was arrested Tuesday after making threats involving a gun. The school was placed on lock down. <https://www.al.com/news/2019/08/terror-threat-against-baldwin-county-high-schools-prompts-plea.html>

7. 銃器使用殺人事件 (ジェファーソン郡)


みだ
見出し : "1 killed, 1 injured in late-night shooting at eastern Jefferson County home"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしゃ
記者 : Carol Robinson

ひづけ
日付 : 8/23/2019

ようし
要旨 : An investigation is underway after two people were shot - one of them fatally - in eastern Jefferson County. Jefferson County sheriff's deputies and fire medics were dispatched at 11:44 p.m. Thursday to a residence in the 5400 block of Nottingham Drive in the Grayson Valley area. When they arrived on the scene, they found two victims suffering from gunshot wounds. Michael James Moore, 35, was pronounced dead on the scene at 12:10 a.m. Friday, according to the Jefferson County Coroner's Office. He lived at the home. A second victim - believed to be a female -was taken to the hospital. The extent of her injuries wasn't immediately available. <https://www.al.com/news/birmingham/2019/08/1-killed-1-injured-in-late-night-shooting-at-eastern-jefferson-county-home.html>



ジョージア州

1. 銃器使用強盗事件 (ダグラスビル市)

見出し : **"Great-grandfather held up after withdrawing cash for church collection plate"**

新聞 : ajc.com

記者 : Shaddi Abusaid

日付 : 8/20/2019

要旨 : A great-grandfather was held up outside a bank in downtown Douglasville on Sunday morning while getting cash for the collection plate at his church, authorities said. The attempted armed robbery occurred at the Regions Bank on Church Street shortly after 7:30 a.m., Douglasville police said. Concerned for the safety of both himself and his family, the great-grandfather floored the gas pedal and sped away. Police say the suspect caught on the bank's surveillance footage may be responsible for two other armed robberies that occurred at Douglasville ATMs this summer.
<https://www.ajc.com/news/crime--law/great-grandfather-held-after-withdrawing-cash-for-church-collection-plate/uGNENugPdNjaHg0410tLhI/>

2. 誘拐・性的暴行事件 (ロズウェル市)

見出し : **"Woman says she was kidnapped, drugged and sexually assaulted at Roswell home"**

新聞 : ajc.com

記者 : Shaddi Abusaid

日付 : 8/20/2019

要旨 : Police are investigating after rescuing a woman who said she was kidnapped in Clayton County and taken to a Roswell home where she was drugged and sexually assaulted by several men. Roswell officers said they found the woman Tuesday morning at a home on Victory Ridge Lane after she was held captive for two days. The woman told dispatchers she didn't know where she was, but police used a new system called "Rapid SOS" to pinpoint her location. Police forced their way into the home to rescue the woman, but by the time they got there her captors were gone, authorities said. Police said

the woman knew one of the men, but police believe there could be two or three additional suspects. One of those people may have been renting the home, police said. <https://www.ajc.com/news/crime--law/woman-says-she-was-kidnapped-drugged-and-sexually-assaulted-roswell-home/u6PWAu9Gw642D5zqL0IGdl/>

3. はっぽうじけん 発砲事件 (アトランタ市)

みだ 見出し : "Man sought after 4 students shot at Atlanta University Center block party"

しんぶん 新聞 : ajc.com

きしゃ 記者 : Chelsea Prince, Eric Stirgus and Christian Boone

ひづけ 日付 : 8/20/2019

ようし 要旨 : Hours before the start of a new school year, four students were injured in a shooting at a block party Tuesday night outside the Atlanta University Center library. Two Spelman College students and two Clark Atlanta University students, all of whom are women, were taken to a hospital with injuries ranging from graze wounds to gunshot wounds, according to Atlanta police. They were hit around 10:30 p.m., when someone opened fire into a crowd of about 200 people in front of the Robert W. Woodruff Library on James P. Brawley Drive. Initial investigation seems to indicate an argument broke out between two parties prior to the shooting," Atlanta police said. It appears the women were not the intended targets of the shooting. Three victims were taken by ambulance from the scene, and the fourth showed up at Grady Memorial Hospital with a gunshot wound. No arrests have been made. However, police released surveillance video of the man they believe shot the four students. It is unknown if the shooter was a student at the AUC, which includes Morehouse, Spelman and Clark Atlanta. <https://www.ajc.com/news/crime--law/just-students-shot-atlanta-university-center-block-party/s5NBQBfne6rZpIjUmA66J/>

4. じどう 児童ポルノ・きょうようじけん 強要事件 (フォーサイス郡)

みだ 見出し : "Forsyth County man arrested, accused of 'sextortion' of underage girls"

しんぶん 新聞 : ajc.com

きしゃ 記者 : Asia Simone Burns

ひづけ 日付 : 8/21/2019

ようし
要旨：A Forsyth County man is facing federal child pornography charges after authorities say he produced and received nude photos of young girls — at least one of whom was 12 years old — and then extorted his victims into sending even more photos. The suspect was arrested in connection with the case. Officials said the “sextortion” had been going on since at least November. Investigators determined that the suspect had contacted the girls using Snapchat and solicited nude photos and videos. He allegedly had contact with dozens of girls across the country and sometimes paid the underage girls for the photos and videos. He allegedly threatened to publicly expose at least three of the victims if they refused him. <https://www.ajc.com/news/crime--law/forsyth-county-man-arrested-accused-sextortion-underage-girls/EzmG2t9vV8dFbtwQYmSEaK/>

5. せつとうじけん 窃盗事件 (ぐん グイネット郡)

みだ
見出し： **“Thief takes wallets from Gwinnett Publix shoppers, uses cards”**

しんぶん
新聞：ajc.com

きしゃ
記者：Amanda C. Coyne

ひづけ
日付：8/21/2019

ようし
要旨：Gwinnett County police are trying to identify a suspect they believe took multiple Publix shoppers’ wallets and then spent nearly \$2,000 on the victims’ cards. The first theft occurred at the Publix on Pleasant Hill Road in Duluth. The suspect took a victim’s wallet while the victim was shopping and used the victim’s credit card in an attempt to buy \$200 in gift cards from a nearby Walgreens. The charges at Walgreens were no successful, according to police. The second theft occurred on at the Publix on Holcomb Bridge Road in Peachtree Corners. The suspect took a wallet from a shopper’s purse and then used the victim’s credit card to buy \$1,700 in gift cards from Walgreens locations on Peachtree Parkway, Sugarloaf Parkway and Buford Highway, police said. The suspect was described as a woman with short hair and wore a black jacket, black pants and orange shoes during both alleged thefts. <https://www.ajc.com/news/local/cops-thief-takes-wallets-from-gwinnett-publix-shoppers-uses-cards/kZvhCmoqzblZHg2cH2jTXO/>

6. じゅうきしやうごうとうじけん 銃器使用強盗事件 (し カレッジパーク市)

みだ
見出し： **“Police seek man who robbed College Park gas station at gunpoint twice”**

しんぶん
新聞：ajc.com

きしゃ
記者：Asia Simone Burns

ひづけ
日付 : 8/21/2019

ようし
要旨 : Police told Channel 2 Action News the man robbed the BP station on West Fayetteville Road in College Park on Monday. He pulled out a gun and pointed it at the clerk, officials said. He then forced the clerk to put money in a bag. Police said it wasn't his first time. The same man robbed the same store in February, officials said. <https://www.ajc.com/news/crime--law/police-seek-man-who-robbed-college-park-gas-station-gunpoint-twice/MhvajHYwbhYf25u0gwEAtL/>

7. じゅうきょしんにゆう ごうとうみすいじけん (アトランタ市)

みだ
見出し : "Neighbors run to help after intruder hits Atlanta woman over the head"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしや
記者 : Chelsea Prince

ひづけ
日付 : 8/22/2019

ようし
要旨 : A southeast Atlanta woman heard her pets in distress before she rounded a corner to find a strange man standing in her kitchen. She tried to run, screaming for someone to help, and was then knocked over the head, according to Atlanta police. The rest of the Tuesday night ordeal was captured on a neighbor's doorbell camera. In the video, startled neighbors on Gilbert Street run out onto their porch. The woman's shrieks can be heard across the street, and a man and a woman in the video call to her. The neighbor saw the intruder come out of the woman's house and start down the street, which is located in the Woodland Hills neighborhood just off Moreland Avenue. He then pursued the intruder into a wood line at the end of the street before losing sight of him, according to police. Police arrived on scene just before 10:30 p.m. Tuesday, and the intruder was long gone. <https://www.ajc.com/news/crime--law/watch-neighbors-run-help-after-intruder-hits-atlanta-woman-over-the-head/Owgjpn43n4RzwtLtadrujK/>

8. ごうとうじけん (アトランタ市ジョージア工科大学)

みだ
見出し : "Georgia Tech student robbed by teens on e-scooters, campus police say"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしや
記者 : Chelsea Prince

ひづけ
日付：8/22/2019

ようし
要旨：A Georgia Tech student was robbed Thursday morning after two men on electric scooters made him withdraw cash from a Midtown ATM. The victim told police the men, who appeared to be between 15 and 20 years old, said they had a gun but never produced one. Georgia Tech reported the robbery in a campuswide safety alert. According to Tech police, the student was approached at the corner of North Avenue and Techwood Drive around 5:30 a.m. The duo allegedly took the victim's cellphone and marched him to a BP station at the corner of North Avenue and Spring Street, where he was forced to withdraw the cash. <https://www.ajc.com/news/crime--law/georgia-tech-student-robbed-teens-scooters-campus-police-say/UF9Xen5TmNUdVg0O1A5IxI/>

9. 住居侵入・強盗事件（イースト・ポイント市）

みだ
見出し："**Woman arrested, accused of violent home invasion, robbery in East Point**"

しんぶん
新聞：ajc.com

きしゃ
記者：Zachary Hansen

ひづけ
日付：8/22/2019

ようし
要旨：A woman was arrested Wednesday in connection with a break-in and assault, East Point police said. Officers went to the home off Dorsey Avenue after the victim said a woman knocked her to the floor and placed a knife to her throat, the release said. The suspect then demanded she give the PIN to her bank card. During the home invasion, the suspect also tied up the victim using duct tape. The victim was eventually able to free herself and use a neighbor's phone to call police. Lowe was charged with aggravated assault, home invasion, false imprisonment and financial transaction card fraud, the release said. <https://www.ajc.com/news/crime--law/woman-arrested-accused-violent-home-invasion-robbery-east-point/KGEtsvr1fkGAjJva33m35L/>

10. 変死体発見（アトランタ市）


みだ
見出し："**Street sweeper finds body on Atlanta highway median**"

しんぶん
新聞：ajc.com

きしゃ
記者：Chelsea Prince

ひづけ
日付 : 8/23/2019

ようし
要旨 : A body was found by street sweepers Thursday night lying in the middle of a median on a busy southwest Atlanta highway. The victim, a man believed to be in his 20s, was found about 10:30 p.m. along Langford Parkway near the ramp to northbound I-285, according to Atlanta police. His injuries were consistent with being hit by a car. Police are investigating the incident as a hit-and-run.
<https://www.ajc.com/news/breaking-news/just-street-sweeper-finds-body-atlanta-highway-median/G82gWQIVgGuwUPkSbKq6EM/>



ノースカロライナ^{しゅう}州

1. 銃器使用殺人事件（ダーラム市）

^{みだ}見出し : **"I don't understand," says aunt after 9-year-old boy fatally shot in Durham"**

^{しんぶん}新聞 : newsobserver.com

^{きしゃ}記者 : Virginia Bridges

^{ひづけ}日付 : 8/19/2019

^{ようし}要旨 : The Durham Police Department is investigating the death of a 9-year-old boy shot Sunday night in an incident the police chief called yet "another act of senseless violence" in the city. Two children — the 9-year-old and an 8-year-old who was shot in the arm — were among the passengers in a Ford Escape near Duke and Leon streets when someone in a burgundy Honda Accord with tinted windows fired shots into their car, according to a Police Department news release. There was one adult and five children in the car, police said.

<https://www.newsobserver.com/news/local/crime/article234141967.html>

2. 銃器使用強盗未遂事件（オレンジ郡）

^{みだ}見出し : **"Orange County deputies call off hunt for Hillsborough carjacking suspect; no injuries"**

^{しんぶん}新聞 : newsobserver.com

^{きしゃ}記者 : Tammy Grubb

^{ひづけ}日付 : 8/22/2019

^{ようし}要旨 : Orange County Sheriff's Office deputies have called off the hunt for an armed man accused of an attempted carjacking Thursday near Hillsborough. The Sheriff's Office said that the attempted carjacking happened near the intersection of Davis Drive and Ode Turner Drive, which is a rural neighborhood south of Hillsborough. Reportedly, the suspect fired shots during the attempted carjacking. The Sheriff's Office posted around 2:30 p.m. that no one was injured.

<https://www.newsobserver.com/news/local/crime/article234265357.html>

3. ^{せつとうじけん}窃盗事件 (ダーラム^し市)

^{みだ}見出し : "Durham sheriff's deputies arrest 2 teens after 100 mph chase, find guns in stolen car"

^{しんぶん}新聞 : newsobserver.com

^{きしや}記者 : Mark Schultz

^{ひづけ}日付 : 8/22/2019

^{ようし}要旨 : Two teens, 14 and 15 years old, were taken into custody and a third suspect is still at-large after they led Durham sheriff's deputies on a chase reaching speeds over 100 mph late Wednesday night. A deputy was in the area of U.S. 70 and Miami Boulevard operating radar equipment when a black Honda Accord traveling about 20 mph over the speed limit sped by, according to the Sheriff's Office. The deputy turned on the patrol car lights and siren, but the driver sped north on U.S. 70, running a red light at the Lynn Road intersection. The deputy was notified the car had been reported stolen in the city of Durham as they continued north on U.S. 70 and onto Interstate 85 South, reaching speeds over 100 mph, the release said. The Honda exited I-85 onto Avondale Drive to Roxboro Road. The pursuit ended in 3800 block of Shaftsbury Street after the driver lost control and crashed. Three people jumped and ran from the car. Two people, including the driver, were immediately taken into custody, but the third escaped. Deputies found two handguns, ammunition, phones and cash in the car, according to a Durham County Sheriff's Office news release.

<https://www.newsobserver.com/news/local/crime/article234260837.html>



サウスカロライナ^{しゅう}州

1. 窃盗事件 (レキシントン^{ぐん}郡)

^{みだ}見出し : "Teen stole 2 cars, 1 of person who tried to help, before semi killed her, SC cops say"

^{しんぶん}新聞 : thestate.com

^{きしゃ}記者 : David Travis Bland

^{ひづけ}日付 : 8/20/2019

^{ようし}要旨 : A woman is dead after she tried to run away from a car wreck on foot after she stole two cars and the attempted theft of another, according to South Carolina law enforcement. The crash happened on Interstate 20 near mile marker 59 in Lexington County at about 11 a.m., according to the South Carolina Highway Patrol. The teen stole a vehicle out of Georgia and broke down in Lexington County. A Good Samaritan, unknowing that the broken down car was stolen, pulled over to help the woman. The teen then stole the Good Samaritan's vehicle and drove away on I-20 east. She wrecked the second stolen car, crashing into several vehicles during the entire series of incidents. According to reports, another person tried to help the teen after the I-20 wreck and she attempted to steal that person's vehicle as well. The vehicle had a manual transmission and she was unable to drive it. She then ran from the vehicle into the roadway and tried to jump onto a passing semi-truck, according to reports. She was struck by the rear wheels of the truck.

<https://www.thestate.com/news/local/crime/article234192907.html>

2. 住居侵入・銃器使用強盗未遂事件 (レキシントン^{ぐん}郡)

^{みだ}見出し : "Home invasion ends when violent Lexington man is shot by owner, sheriff says"

^{しんぶん}新聞 : thestate.com

^{きしゃ}記者 : Noah Feit

^{ひづけ}日付 : 8/20/2019

^{ようし}要旨 : A Lexington man's attempt at a home invasion ended when he was shot by the homeowner, the Lexington County Sheriff's Department said Thursday. The suspect was wearing a mask and was armed with a shotgun when he broke in to the house after being dropped off another man, the sheriff's department said. Reportedly, the suspect was there to steal a safe and struck three people with the

butt of his shotgun before he was shot in the chest. Deputies who tracked him down a short distance from the house, treated his injuries then took him to an area hospital, according to reports. Once he was cleared for release from the hospital, the suspect was immediately arrested and taken to jail, the sheriff's department said. <https://www.thestate.com/news/local/crime/article234286337.html>